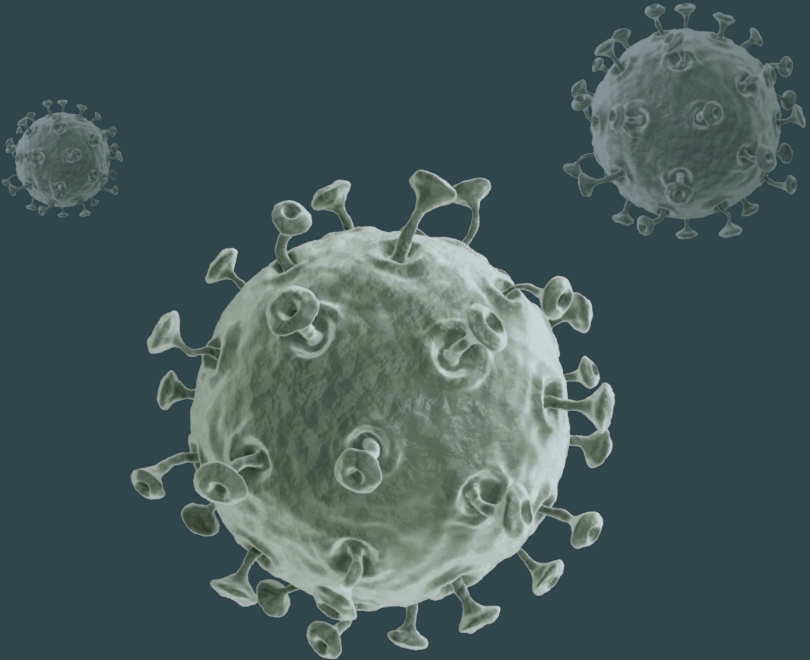




فهم الفيروس المضخم للخلايا :(CMV)

دليل لمتلقي زراعة الأعضاء الصلبة

ي م ل ع ت دروم
(Kamada Ltd) ة د و د ح م ل ا ا د م ك ة ك ر ش ن م م د ق م



لماذا حصلت على هذا المورد؟

قدم لك أحد المتخصصين في الرعاية الصحية هذا المورد لأنك،
أو شخصًا تعرفه، قد خضع مؤخرًا لعملية زراعة عضو صلب،
وقد تكون معرضًا لخطر الإصابة بفيروس يعرف باسم الفيروس
المضخم للخلايا (CMV)¹. ستساعدك هذه المعلومات على فهم
مخاطر هذا الفيروس والمضاعفات الصحية المحتملة الناتجة
عنه.



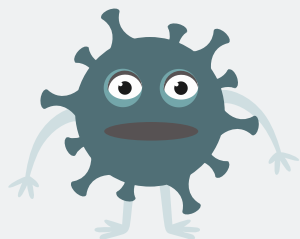
الهدف بعد زراعة الأعضاء الصلبة: منع رفض العضو المزروع مع تقليل خطر العدوى

جهازك المناعي هو خط الدفاع الأول لجسمك – فهو قادر على تمييز ما يخصك وما لا يخصك، مثل البكتيريا أو الفيروسات، ويعمل بجهد لحمايتك من أي عناصر غريبة.²

عندما تخضع لزراعة عضو صلب، يتعامل جهازك المناعي مع العضو الجديد على أنه "جسم غريب"، ويحاول رفضه لأنه لا ينتمي إلى جسمك. ولمنع حدوث هذا الرفض، تستخدم أدوية تعرف باسم مثبطات المناعة، وهي تعمل على منع جهاز المناعة من مهاجمة العضو المزروع. لكن في المقابل، تضعف هذه الأدوية قدرة جسمك على مقاومة العدوى الخطيرة التي قد تضر بصحتك أو تتسبب في تلف العضو المزروع.¹⁻³

إحدى هذه العدوى قد يسببها فيروس يعرف باسم **الفيروس المضخم للخلايا (sy-toe•MEG•a•low•vy-rus) أو CMV¹**.

يطلق عليه أحياناً "الغول الخفي" في عمليات الزراعة" لأنه يستطيع الاختباء داخل الجسم لفترة طويلة، ثم يعود للنشاط عندما يضعف الجهاز المناعي.⁴



ما هو الفيروس المضخم للخلايا (CMV)؟



الفيروس المضخم للخلايا (CMV) هو أحد أعضاء عائلة فيروسات الهربس. أكثر من نصف البالغين يتعرّضون لهذا الفيروس قبل بلوغ سن الأربعين، وغالبًا لا يسبب أي أعراض ملحوظة لدى الأشخاص ذوي الجهاز المناعي السليم.

وبمجرد الإصابة به، يبقى الفيروس كامنًا داخل الجسم مدى الحياة.^{5,6}

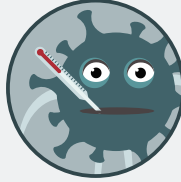
بالنسبة لمتلقي زراعة الأعضاء الصلبة الذين يعانون من ضعف في الجهاز المناعي، يعد فيروس CMV مقلقًا بشكل خاص، إذ يمكن أن تؤدي العدوى به إلى مشكلات صحية خطيرة، ورفض العضو المزروع، بل وقد تؤدي أحيانًا إلى الوفاة.

ومع ذلك، يمكن تقليل هذه المخاطر من خلال الوقاية المسبقة والعلاج الفوري عند حدوث العدوى النشطة.^{7,8}

إذا أصبح فيروس CMV نشطًا ولم يعالج، فقد يسبب أعراضًا ومضاعفات تشمل: الحمى، الإرهاق، تلف الأعضاء، ورفض العضو المزروع^{1,5}.
راقب هذه الأعراض قبل الخروج من المستشفى وبعده،
وتواصل مع فريق الرعاية الصحية إذا ظهر أي منها^{3,5}:



الغثيان، الإسهال،
القيء أو ألم المعدة



الحمى أو القشعريرة



الصداع، نوبات
التشنج، أو
الارتباك



أعراض شبيهة بالإنفلونزا
(آلام الجسم، التهاب الحلق،
تضخم الغدد اللمفاوية)



تشوش أو فقدان البصر



الإرهاق أو الشعور
بالتعب



ضيق في التنفس

عوامل خطر الإصابة بفيروس CMV

يختلف خطر الإصابة بفيروس CMV بعد زراعة الأعضاء الصلبة من شخص لآخر، ويعتمد على عدة عوامل⁹، منها:

- جميع متلقي زراعة الأعضاء الصلبة، بما في ذلك الأمعاء الدقيقة، والرئة، والقلب، والكبد، والكلية، والبنكرياس، معرضون لخطر الإصابة.
- يزداد الخطر إذا لم تصب من قبل بفيروس CMV وتلقيت عضوًا من شخص كان مصابًا به سابقًا.

تعد حالتك الخاصة بفيروس CMV وحالة المتبرع به من العوامل المهمة التي يقوم الأطباء بتقييمها قبل إجراء زراعة العضو الصلب⁸.

وبناء على حالة كل منكما، سيقوم فريق الزراعة بوضع خطة رعاية مخصصة تهدف إلى تقليل خطر الإصابة بعدوى أو مرض CMV، وقد تتضمن هذه الخطة أدوية وقائية ومتابعة دورية منتظمة⁸.

مراقبة فيروس CMV

الأجسام المضادة هي بروتينات ينتجها جهازك المناعي لمساعدة الجسم على التعرف على الفيروسات والبكتيريا ومكافحتها.²

قبل زراعة العضو الصلب، يخضع المريض عادة لفحص دم للكشف عن **الأجسام المضادة** للتحديد ما إذا كان قد تعرض سابقًا لفيروس CMV.

وبعد الزراعة، يتم إجراء فحوص دم منتظمة لاكتشاف أي نشاط فيروسي أو عدوى نشطة بفيروس CMV.¹⁰

عادة ما يخضع المرضى لفحوصات أسبوعية بعد جراحة زراعة العضو الصلب أو بعد الانتهاء من تناول الأدوية الوقائية مثل فالغانسكلوفير (Valganciclovir).

يحدد فريق زراعة الأعضاء مدة المتابعة وعدد مرات الفحص وفقًا لحالة كل مريض على حدة.¹¹



قد يجرى لك فحص لفيروس CMV في الحالات التالية⁸:

- إذا اشتبه الطبيب في إصابتك بعدوى CMV.
- للتحقق مما إذا كان العلاج ضد الفيروس فعالاً.
- كوسيلة لمتابعة ما إذا كنت تطور عدوى CMV نشطة.
- بعد الانتهاء من علاج CMV، للتأكد من أنه لم يعاود الظهور.

تقليل خطر إصابتك بفيروس CMV



تناول أدويةك حسب
التعليمات المقررة

قم بإجراء فحوصات
الدم بانتظام



احرص على الالتزام
بمواعيد المتابعة

تناول الأدوية الوقائية من فيروس CMV بعد زراعة العضو الصلب قد يساعد في حماية صحتك وضمان نجاح العضو المزروع، وذلك من خلال ما يلي⁸:

- قد تتلقى أنواعًا مختلفة من الأدوية للوقاية من CMV، مثل دواء مضاد للفيروسات بمفرده، أو دواء مضاد للفيروسات مع الغلوبولين المناعي الخاص بـ CMV.

- سيقوم الطبيب المشرف على عملية الزراعة بتحديد الدواء أو مجموعة الأدوية الأنسب لحالتك العلاجية.

إن التزامك بتعليمات الطبيب المختص بزراعة الأعضاء

في تناول الأدوية كما وُصفت لك يساعد على السيطرة على فيروس CMV، مما يمنحك أفضل فرصة لتحقيق نتيجة صحية ناجحة.⁸

متى يجب أن أتواصل مع العيادة؟



اتصل بفريق الزراعة إذا كان لديك أي استفسار أو إذا ظهرت أعراض تثير قلقك.

بعد زراعة العضو الصلب، انتبه لظهور أي علامات قد تتطلب عناية طبية عاجلة، مثل الحمى، القشعريرة، الغثيان، صعوبة التنفس، ألم الصدر، قلة التبول، أو الألم في منطقة الزراعة.¹²

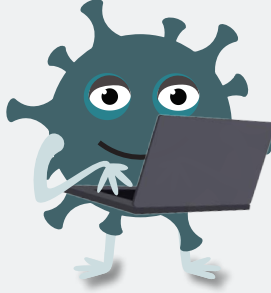
كما تشمل العلامات التحذيرية الأخرى الإرهاق الشديد، الصداع المستمر، الإسهال، ألم البطن، أو فقدان الوزن غير المبرر. فهذه الأعراض قد تشير إلى وجود عدوى مثل فيروس CMV.¹²

إذا لاحظت أي شيء غير طبيعي أو مثير للقلق، تواصل فورًا مع الطبيب أو فريق الزراعة لتجنب المضاعفات وضمان نجاح العملية.

وفي حال الطوارئ، اتصل برقم الطوارئ 911 فورًا.

توجد موارد مفيدة عبر الإنترنت.

لكن يبقى فريق الزراعة هو الجهة الأولى التي يجب التواصل معها إذا كان لديك أي استفسار يتعلق برعايتك بعد الزراعة.



يقدم موقع **Transplant Living** معلومات إضافية حول العدوى والمناعة بعد الزراعة.



تقدم الجمعية الأمريكية لزراعة الأعضاء مواد تعليمية إضافية وشبكات دعم مخصصة لمتلقي زراعة الأعضاء.



References: 1. Kotton CN, Kamar N. New insights on CMV management in solid organ transplant patients: prevention, treatment, and management of resistant/refractory disease. *Infect Dis Ther.* 2023;12:333-42. doi:10.1007/s40121-022-00746-1

2. Overview of the immune system. Merck Manual Consumer Version. Revised February 2024. Accessed March 3, 2025. www.merckmanuals.com/home/immune-disorders/biology-of-the-immune-system/overview-of-the-immune-system

3. Transplant rejection. Medline Plus. Reviewed April 18, 2023. Accessed March 3, 2025. medlineplus.gov/ency/article/000815.htm

4. Balfour HH Jr. Cytomegalovirus: the troll of transplantation. *Arch Intern Med.* 1979;139(3):279-280.

5. Cytomegalovirus (CMV). Cleveland Clinic. Updated October 20, 2022. Accessed March 3, 2025. my.clevelandclinic.org/health/diseases/21166-cytomegalovirus

6. Cytomegalovirus (CMV) and congenital CMV infection. Centers for Disease Control. Updated May 30, 2024. Accessed March 3, 2025. www.cdc.gov/cytomegalovirus/about/index.html

7. Grossi PA, Kamar N, Saliba F, et al. Cytomegalovirus management in solid organ transplant recipients: a pre-COVID-19 survey from the Working Group of the European Society for Organ Transplantation. *Transpl Int.* 2022;35:10332. doi:10.3389/ti.2022.10332

8. Kotton CN, Kumar D, Caliendo AM, et al; The Transplantation Society International CMV Consensus Group. The third international consensus guidelines on the management of cytomegalovirus in solid-organ transplantation. *Transplantation.* 2018;102(6):900-31. doi:10.1097/TP.0000000000002191

9. CMV and transplant patients. Cedars-Sinai. Accessed March 3, 2025. www.cedars-sinai.org/health-library/diseases-and-conditions/c/cmv-and-transplant-patients.html

10. Ramanan P, Razonable RR. Cytomegalovirus infections in solid organ transplantation: a review. *Infect Chemother.* 2013;45(3):260-71. doi:10.3947/ic.2013.45.3.260

11. Razonable RR, Humar A; AST Infectious Diseases Community of Practice. Cytomegalovirus in solid organ transplantation. *Am J Transplant.* 2013;13(Suppl 4):93-106. doi:10.1111/ajt.12103

12. What are the signs and symptoms of problems after my transplant? Find your voice toolkit. American Society of Transplantation. Accessed March 3, 2025. www.myst.org/findyourvoice/what-are-signs-and-symptoms-of-problems-after-my-transplant

ةيفرعم ضارغل مدقت دروملا اذه يف ةدراول تامولعمل
ةراشتسا نع الّ يدب نوكت نأ اهب دصقي الو ،طقف ةماع
ةيحصلا ةياعرلا مدقم وأ بي بطل
ال Kamada Inc. يكي رملأا اهرفو Kamada Ltd. ةكرش
بطل ةنهم ناسرامت الو ،ةيبط تاراشتسا نامدقت
نم فرظي أ تحت Kamada Inc. وأ Kamada Ltd. ي صوت الو
ناي صوتو ،مهني عب صاخشأل ةددحم تاجال عب فورظلا
لبق ةيحصلا ةياعرلا زكرم وأ بي بطل ةعجارمب امئاد
ةيجالع ةطخي أعابتا

لتحميل هذه النشرة،
امسح رمز الاستجابة
السريعة (QR code).



Kamada Ltd., 221 River St, Hoboken, NJ 07030

هاتف: 1-833-779-2614

© Kamada Ltd 2025. جميع الحقوق محفوظة.

مايو 2025. 1261-v1 EDU-KAM

kamada
EACH LIFE IS UNIQUE